

ISSN: 2147-1061

Özel sayı / special number/ numéro spécial

ANAYASANIN YENİLENMESİ
RENEWAL OF THE CONSTITUTION
RENOUVELLEMENT DE LA CONSTITUTION
(Proceedings of the International Rounde Table organized by IACL
/ AIDC, Istanbul, 28-29 april 2011)

Yayına hazırlayanlar / Edited by / sous la direction de
İbrahim Ö. Kaboğlu
Jean Marcou
Christina Murray

Anayasa Hukuku Araştırmaları Derneği (Anayasa-Der) Yayını
Published by the Association of Research on Constitutional Law (ARCL)
Publiée par l'Association des Recherches en Droit Constitutionnel (ARDC)

Anayasa-Der, IACL (Anayasa Hukuku Uluslararası Derneği) üyesidir
ARCL is member of the IACL/ ARDC est le membre de l'AIDC



Anayasa Hukuku Dergisi
Journal of Constitutional Law / Revue de Droit
Constitutionnel

“Hakemli Dergidir” / “Peer reviewed Journal”

Cilt: 1 / Sayı: 1

Volume: 1 / Issue: 1

Yıl / Year: 2012

Yayın Sahibi / Publisher: Legal Yayıncılık San. ve Tic. Ltd. Şti.
adına Sahibi ve Genel Yayın Yönetmeni
On Behalf of Legal Yayıncılık San. ve Tic.
Ltd. Sti. Publisher and Executive Editor
Av. / Aal. Lütürrahman BAŞÖZ
(Sertifika No. / *Certificate No.* 16191)

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Responsible Manager: Prof. Dr. İbrahim Ö. Kaboğlu

Yayıncının Adı / Name of Publishing Company: Legal Yayıncılık San. ve Tic. Ltd. Şti.
(Sertifika No. / *Certificate No.* 16191)
Tel.: 0 216 449 04 86

Basımcının Adı / Printed by: Net Kırtasiye Tanıtım ve Matbaa San. Tic.
Ltd. Şti (Net Copy Center)
(Sertifika No. / *Certificate No.* 13723)
Tel. 0212 249 40 60

Basıldığı Yer / Place of Publication: İnönü Cad. Beytülmalcı Sk. No: 23/A
Gümüşsuyu/Beyoğlu-İstanbul

Basım Tarihi / Publication Date: 2012 Bahar /*Spring*

Yönetim Yeri / Place of Management: Bahariye Cad. No: 63/6 Kadıköy/İstanbul
Tel.: (216) 449 04 85 – 449 04 86 Faks
(Fax): (216) 449 04 87
(Sertifika No./*Certificate No.* 16191)

E-posta / E-mail: legal@legal.com.tr

URL: www.legal.com.tr

Yayın Türü / Type of Publication: Bu dergi yılda iki sayı olarak yayımlanan yerel, süreli hakemli bir hukuk dergisidir/
This journal is a peer-reviewed national law journal published two times in a year

ISSN: 2147-1061

Dergiye yapılan atıflarda “**AHD**” kısaltması kullanılmalıdır.

*For citations please use the abbreviation: “**AHD**”.*

Katkıda bulunmak isteyenler için iletişim bilgileri/

All correspondence concerning articles and other submissions should be addressed to:

E-mail: ikaboglu@marmara.edu.tr

Selin.Esen@politics.ankara.edu.tr

Bu dergide yayımlanan yazılarda ileri sürülen görüşler yazarlara aittir.

Articles published in this journal represent only the views of the contributors.

Copyright © 2012

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, Legal Yayıncılık San. ve Tic.

Ltd. Şti. ile Prof. Dr. İbrahim Kaboğlu'nun yazılı izni olmadan, fotokopi yoluyla veya elektronik, mekanik ve sair suretlerle kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, dağıtılamaz, kayda alınamaz.

All rights reserved. No part of this publication may be copied, reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by means, without the prior expressed permission in writing of the Legal Yayıncılık San. ve Tic.

Ltd. Sti. and Prof. Dr. İbrahim Kaboğlu

ANAYASA HUKUKU DERGİSİ

Bahariye Cad. Çam Apt. No: 63 D. 6 Kadıköy – İstanbul

Tel: (216) 449 04 85 – 449 04 86 Faks: (216) 449 04 87

İnternet adresi: www.legal.com.tr / <http://anayasader.org/>

E-posta: legal@legal.com.tr / anader@googlegroups.com

YAYIN KURULU/EDITORIAL BOARD

Profesör İbrahim Ö. Kaboğlu, Marmara Üniversitesi

Profesör Necmi Yüzbaşıoğlu, Galatasaray Üniversitesi

Profesör Sibel İnceoğlu, İstanbul Bilgi Üniversitesi Üniversitesi

Profesör Bertil Emrah Oder, Koç Üniversitesi

Profesör Sevtap Yokuş, Kocaeli Üniversitesi

Doçent Eric Sales, Galatasaray ve Montpellier Ünivesiteleri

Doçent Sultan Üzeltürk, Yeditepe Üniversitesi

Doçent Selin Esen, Ankara Üniversitesi

Doçent Ece Göztepe, Bilkent Üniversitesi

Doçent Şule Özsoy, Galatasaray Üniversitesi

DANIŖMA KURULU /ADVISORY BOARD

Professor Rainer Arnold, University of Regensbourg

Profesor C3sar Landa Arroyo, Ponticia Universidad Catolica del Peru

Professeur Yadh Ben Achour, Universit3 de Cartage

Professor Eva Brems, Ghent University

Profes3r Meltem Dikmen Caniklioğlu, İzmır Ekonomi Üniversitesi

Profes3r Osman Doğru, Marmara Üniversitesi

Professor Marcelo Figueiredo, Pontifica Universidade Catolica de Sao Paulo

Professeur Thomas Fleiner, Universit3 de Fribourg

Professeur Laur3line Fontaine, Sorbonne nouvelle-Paris 3

Professor Lech Garlicki, European Court of Human Rights

Professeur Tania Groppi, Universit3 de Siena

Professor Vicki Jackson, Harward School of Law

Professor Mo Jihong, Institute of Law, Chinese Academy of Social Sciences

Profes3r İoanna Kuçuradi, Maltepe Üniversitesi

Professeur Jean Marcou, Universit3 de Grenoble

Professeur Bertrand Mathieu, Universit3 Paris-Sorbonne

Professor Jean Morange, Universit3 de Limoges

Professor Christina Murray, University of Cape Town

Profes3r Erdal Onar, Bilkent Üniversitesi

Profes3r Merih Öden, Ankara Üniversitesi

Professor Raul Pangalangan, University of Philippines

Professor Michel Rosenfeld, Cardozo School of Law

Professor Martin Scheinin, European University Institute

Professor Eivind Smith, University of Oslo

Professor Adrienne Stone, University of Melbourne

Professor Elena-Simina Tanasescu, University of Bucharest

Profesör Turan Yıldırım, Marmara Üniversitesi

Anayasa Hukuku Dergisi Çıkarken ...

1 Nisan 2011’de kurulan Anayasa Hukuku Araştırmaları Derneği (Anayasa-Der), Tüzüğünde belirtilen amaçlar doğrultusunda etkinliklere başlamış ve aradan geçen bir yıl gibi kısa sayılabilecek zaman diliminde kurumsallaşma yolunda somut adımlar atmış bulunuyor.

Anayasa-Der, Anayasa Hukuku Uluslararası Derneği (IACL) tarafından yılda iki kez düzenlenen yuvarlak masa toplantılarından 2011’in ilk yarısındaki ev sahipliği yaptı (28-29 Nisan). Ülkemizde ilk kez gerçekleştirilen böyle bir toplantı, Türkiye’nin sıcak gündemini oluşturan “Anayasanın Yenilenmesi” konusuna özgülendi. Toplantıya, Brezilya’dan Çin Halk Cumhuriyeti’ne, Güney Afrika’dan Avustralya’ya, onlarca ülkeden, uluslararası ölçekte tanınan çok sayıda anayasa uzmanı katıldı. Toplantıya izleyici olarak katılımın yoğun oluşu ve tartışmaların canlılığı, yurt dışından gelen konuklar üzerinde çok olumlu izlenimler yarattı; Türkiye’de anayasal sorunların önemi ve öncelliği hakkında doğrudan bilgi edinmelerini sağladı.

Anayasa ve hukuku, sadece ülkemizde değil, bütün dünyada, üzerinde yoğun bir biçimde çalışılan bir hukuk, siyaset bilimi ve insan hakları disiplindir. Ortak bilimsel etkinlik ve yayınlar, giderek daha çok sayıda yapılmaktadır.

Bölgemizde tanık olunan anayasal ve siyasal dönüşümler de, Türkiye’deki anayasal çalışmaların önemini ulusal sınırlar ötesine taşımış bulunuyor.

Ülkemizde, son yıllarda, gerek anayasa üzerine çalışan meslektaş sayısında, gerekse bu alanda artış gösteren yayınlar, kayda değer. Bununla birlikte, anayasa konu ve sorunlarına özgülünen bir süreli bir yayına duyulan ihtiyaç, uzun zamandan beri hissediliyordu.

Avrupa Devletlerinde yapılan bu tür yayınlar, ulusal sınırları çoktan aşmış bulunuyor. Bunlar, karşılaştırmalı anayasa hukuku çalışmalarına en elverişli yayınlardır. Böyle bir işlev, Anayasa Hukuku Dergisi için de geçerlidir. Anayasa-Der’in IACL üyeliği dikkate alındığında, Derneğin bir yayın organı olarak düşünülen Dergi’nin, sadece ülkemizdeki anayasa tartışmaları ve Türkçe ile sınırlı kalması düşünülemezdi.

Dergi adı için üç dilin birlikte kullanılması, böyle bir amaçla örtüşmektedir. Dergi danışma kurulu üyelerinin çoğunluğunun dünyanın beş kıtasından seçkin anayasa hukukçularından oluşması da, bu süreli yayının uzun vadeli ereği üzerine fikir vermektedir.

Bu bakımdan, ilk sayının, IACL ve Anayasa-Der işbirliğinde yapılan “Anayasanın yenilenmesi” üzerine yapılan uluslararası toplantıda sunulan bildirilere özgülünenmesi anlamlıdır.

Yayınlama görevini üstlenen Legal Yayınevi, önemli bir tarihi işlevi yerine getirmektedir.

Uluslararası hakemli Anayasa Hukuku Dergisi’nin, ülkemizde, bölgemizde ve dünyada, insan haklarının, demokrasinin ve hukukun üstünlüğünün ilerletilmesine katkıda bulunması dileğiyle...

İbrahim Ö. Kaboğlu

21 Nisan 2012

* İngilizce çevirisine dergimizin 2012 yılı 1. sayısından ulaşabilirsiniz.

ÖNSÖZ*

Nisan 2011’de yapılan AHUAD İstanbul Yuvarlak Masa toplantısının kitaplaşıyor olduğunu görmek beni son derece memnun etti. Yuvarlak Masa toplantısı ve buradaki canlı tartışmalar, en az dört önemli noktaya işaret etmektedir.

Öncelikle, İstanbul Yuvarlak Masa toplantısı ve Türk yazarların bu toplantıya katkıları ile bu ciltte yer alan Türk yazarlar, Türkiye’deki sivil toplumun dinamik yapısını ortaya koymaktadır. Dünyanın farklı ülkelerinde ve belki de özellikle Batı Avrupa’da, Türkiye üzerine tartışmaları stereotipler düzeyinde ve iki “kamp” arasındaki gerçek dışı kutuplaşma şeklinde basite indirgemeye yönelik yanlış bir eğilim mevcuttur. Gerçek bundan çok daha karmaşık ve esasında dünyanın geri kalanının, anayasal reforma ilişkin konular da dâhil olmak üzere, Türkiye’de yaşanan tartışmaların çok yönlülüğünden ve farklılıklarından öğreneceği çok şey var. Bense geçmişte, İnsan hakları ve terörle mücadele alanında Birleşmiş Milletler Özel Raportörü olduğum dönemde, bilhassa Türkiye’deki terörle mücadele yasasının ve uygulamalarının uluslararası İnsan hakları normlarına uygunluğunu değerlendirmek amacıyla 2006’da Türkiye’ye yapılan ülke ziyareti sırasında burada yaşanan tartışma ve gelişmelerle yakından ilgilenme olanağı yakalamıştım¹.

İkinci olarak bu kitap, anayasa hukukunun ve anayasa hukukuna ilişkin akademik bilgilerin gerçek dünya için ne kadar anlamlı olduğunu ortaya koymaktadır. Her ne kadar sözü geçen para, güç ve siyaset olsa da, bunlar bir normatif boşluk içinde işlemezler. Anayasa hukuku, anayasanın hukuki bağlayıcılığı ve bir anayasanın nasıl yenilenmesi gerektiğine ilişkin anayasada mevcut kurallar gibi meseleler başta olmak üzere toplumsal konularda son derece büyük bir öneme sahiptir. Para, güç ve halk desteği ile nelerin yapılmasına izin verileceği ve hatta nelerin mümkün olabileceği konusunda sınırlar koyar. Ayrıca anayasa hukuku, temellerini büyük oranda felsefi geleneklerden alan bir disiplindir; bu nedenle, kendi sınırlarının bilincindedir ve kimi durumlarda yasaya saygı duyulmamasına kadar varabilecek aşırı biçimsellikten kaçınmak gerektiğinin farkındadır. Anayasa hukuku, kendi sınırlarının farkında ve toplumsal görüşleri dikkate almaya hazır olduğu sürece, toplumsal değişimi yöneten usul ve esas kuralları ortaya koyma ve gözetme işlevini yerine getirebilecektir.

Üçüncü olarak, İstanbul Yuvarlak Masa toplantısında bulunan uluslararası konuşmacılar ve katılımcılar ile buradan çıkan bu cilt sayesinde,

* İngilizce çevirisine dergimizin 2012 yılı 1. sayısından ulaşabilirsiniz.

¹ For the mission report, see UN document A/HRC/4/26/Add.2.

uluslararası bakış açısıyla karşılaştırmalı bakış açısının, Türkiye'deki tartışmalarla doğrudan etkileşime girmesine olanak sağlanmıştır. Tahmin edileceği üzere bugün Türkiye'de tartışılan meselelerin birçoğunun benzerleri, dünyanın farklı ülkelerinde, bugün ya da geçmişte yaşanan anayasal gelişmeler süresince de yaşanmıştır. Belki de uluslararası görüşlerle karşılaştırmalı görüşlere bu kadar ihtiyaç duyulmasının nedeni, anayasa hukukuna ilişkin akademik birikimle zengin felsefî düşünce gelenekleri arasındaki güçlü bağıdır. Bütün ülkelerin anayasa hukuku gelişimlerinin kendilerine has özellikleri olmasına rağmen, bu uluslararası görüşler yine de anlam ifade etmektedir.

Dördüncü ve son olarak, İstanbul Yuvarlak Masa toplantısı ve buradan çıkan çalışmalar, AHUAD'ı bir örgüt olarak geliştirmenin sağlayacağı imkânları ve önemini ortaya koymaktadır. Dil farkından kaynaklanan engellere, yasal sistemlerle gelenekler arasındaki farklılıklara rağmen, coğrafi sınırları aşan karşılaştırmalı ve uluslararası tartışmalarla fikir alışverişlerine yönelik daimî bir ihtiyaç mevcuttur. Birçok anayasal konuya ilişkin tartışmalar, nitelikleri itibarıyla, uluslararası ve küreseldir. Anayasa Hukuku Uluslararası Derneği'ne, bu tartışmalar için forum oluşturması bakımından ihtiyaç vardır. Dünya çapındaki bu tartışmalara katılan insan grupları genişledikçe AHUAD, kendisini, yaygın üyeliğe dayalı ve üyelerin aktif katılımını sağlayacak bir faaliyet programına sahip bir üye örgütü şeklinde geliştirmek ihtiyacı hissedecektir. Bugünün anlık elektronik küresel iletişim dünyasında AHUAD, dünyanın farklı bölgelerinden anayasacılar arasındaki iletişimi kolaylaştıracak olan kendi web sitesi ile birlikte interneti, bugüne kadar kullandığından çok daha fazla kullanmalıdır. İnternet blogları veya e-posta adres listeleri ile birlikte sunulan tematik araştırma gruplarımız, bu yönde daha hızlı ilerlemek için iyi bir başlangıç olmaktadır.

Bu önemli cildi meydana getirerek gerçekleştirdikleri başarılı çalışmadan dolayı editörleri kutluyorum.

Profesör Martin Scheinin
AHUAD Başkanı

ANAYASANIN YENİLENMESİ (ANAYASAL DÜZENİN DEVAMLILIĞI SÜRECİNDE KURUCU İKTİDAR SORUNSALI)

Yuvarlak masa toplantısının amacı, anayasayı yapma yetkisi üzerine yeniden düşünmek. Bu düşünce, derin kırılmalardan sonra yeni anayasanın kabul edildiği halleri dışarıda bırakarak, anayasal hukuki düzenin devamlılığı ekseninde yeni bir anayasanın hazırlanması üzerine yoğunlaşacak. Bu, aynı zamanda Türkiye'nin şu anda içinde bulunduğu süreçle örtüşmektedir.

Olağanüstü dönemlerde anayasa yapılması ihtimalinde, kurucu faaliyet, radikal siyasi-anayasal kırılmaların ardından oluşan güç dengelerine bağlı olarak ortaya çıkmaktadır. Anayasal hukuki düzenin devamlılığı esas alınarak anayasa yapılması ihtimalinde ise, bir anayasanın yerini yenisinin alması söz konusudur; zira eski anayasa yenisiyle değiştirilmektedir. Burada, bir Anayasanın kendisinin yerini alacak bir diğeri için ortadan kalkmasını gerektiren bir « tümden yenileme » mantığı bulunmaktadır.

Bu anayasal geçiş, hangi usulle gerçekleştirilecektir? Kuşkusuz yürürlükteki Anayasa, anayasanın yenilenmesine ilişkin usuli yolu öngörmüş olabilir. Bununla birlikte, çağdaş Anayasaların çoğunluğunda, bu konuda kısmi değişikliğe ilişkin kurallar koymakla yetinilmektedir. Tam değişime ilişkin hükümler, oldukça istisnai niteliktedir.

Klasik anayasa hukuku öğretisine göre, asli kurucu iktidarın uymakla yükümlü olduğu hukuki kurallar bulunmamaktadır; çünkü yeni bir anayasa ve yeni bir hukuk düzeni kurulmaktadır. Oysa türev kurucu iktidar, asli kurucu iktidar tarafından şarta bağlanmıştır. Başka bir deyişle, birincisi, yani asli kurucu iktidar, siyasi alana ilişkindir; hukuki alana değil; buna karşılık, türev kurucu iktidar hukuk alanına girer, zira kendisinin riayet etmesi gereken hukuk kuralları vardır.

Bununla birlikte, iki duruma da bakarak, birincisinin gerçekten mutlak ve sınırsız olduğu tartışılabileceği gibi; ikincisinin, birincisinin koymuş olduğu kurallarla bağlı olduğu ve bu kuralların uygulanmasının olası bir yargısal denetime tabi olup olmadığı meseleleri de ayrıca sorgulanabilir.

Usuli ve şekli açıdan, « anayasanın maddi sınırları », kısmi değişiklik anlayışına tekabül eder. Bu durumda şu soruyu sormak uygun olur: asli kurucu iktidar, gelecek kuşakların iradesini ipotek altına alma yetkisine sahip midir?

Bu tür bir soru, radikal bir kırılmanın ardından hazırlanan bir Anayasanın söz konusu olduğu hallerde, çok daha meşru hale gelmektedir. Bu bakımdan, 7 Kasım 1982 tarihli Türkiye Cumhuriyeti Anayasası, bu konuda

* İngilizce ve Fransızca çevirisine dergimizin 2012 yılı 1. sayısından ulaşabilirsiniz.

oldukça açıklayıcı bir örnektir. Söz konusu Anayasa, 1987'den bu yana değiştirilmiş ve yeniden biçimlendirilmiştir. Ard arda gelen değişikliklerle hukuk devletinde onarım yoluna gidilmesine rağmen, 1990'ların başından itibaren süregelen yeni anayasa arayışları hiçbir zaman güncelliğini yitirmemiştir.

Anayasa Mahkemesi, 2008'de gerçekleştirilen anayasa değişikliğini uygun bulmamıştır. Anayasa Mahkemesi, anayasanın değiştirilmez hükümlerini koruyan maddeyi uygulayarak, değiştirilen maddelere yapılan eklemeleri iptal etmiştir. Böylece, Mahkeme, iki anayasal hüküm kategorisi arasındaki ilişki doğrultusunda değiştirilemez hükümler blokunu genişletmiştir...

Bu karar, 1982 Anayasası, "tümünden yenilenme" kuralını öngörmediği için, anayasanın değiştirilmesinde izlenecek usul üzerine tartışmaları yeniden başlatmıştır. Kuşkusuz, koruyucu hükmün kaldırılması şeklindeki usuli yol dışlanmamıştır. Bununla birlikte, bu tür bir girişim, siyasal rejimin geleceği konusunda bir konsensüs (oydaşma) sağlanmadan tahayyül edilemez.

Başka bir deyişle, anayasal geçiş, mevcut sistemin verileri doğrultusunda gerçekleştirileceği için, "kurucu iktidar", hukuk tekniği (değişiklik usulü) ile, insan haklarının altyapısını oluşturduğu bir demokrasi üzerine konsensüs sağlamak için siyasal alanın (anlaşma, diyalog, müzakere, ...) birbirine eklemeli olduğu bir şekilde oluşturulmalıdır.

Gerçekten de, yeni anayasa arayışına yönelik olarak sivil toplum örgütlerinin girişimiyle hazırlanan ve kaleme alınan ön projeler ve raporlar, yeni bir temel normun oluşturulması yönündeki yurttaş iradesini yansıtmaktadır. Bununla birlikte, söz konusu irade, siyasal iradeyi harekete geçirmeye yetecek ölçüde etki yapmamıştır. Ayrıca, yeni bir anayasanın içeriksel özelliğini ilgilendiren çalışmaların çeşitliliğine karşılık, kurucu iktidarın yapısı yeterli ölçüde işlenmemiştir.

İstanbul buluşması, yaşanmış bir deneyimden yola çıkarak, ancak hiç şüphesiz karşılaştırmalı anayasa hukuku bağlamında « anayasal hukuki düzenin devamlılığı sürecinde kurucu iktidar » yolları üzerine anayasacıların ortak çözüm arayışı olarak da özetlenebilir. Kısacası, Anayasa Hukuku Uluslararası Derneğinin yuvarlak masa toplantısının ana amacını, bir yandan kurucu iktidar açısından fikri çeşitliliğin zenginleştirilmesi, diğer yandan da Türkiye'nin anayasal yolunun aydınlatılması oluşturmaktadır.

*İbrahim Ö. Kaboğlu
(Yürütme Kurulu Üyesi/ UAHD: Ocak 2004-Aralık 2010)
Anayasa Hukuku Profesörü
Marmara Üniversitesi
4 Haziran 2010, İstanbul*

ANAYASA HUKUKU DERGİSİ
JOURNAL OF CONSTITUTIONAL LAW

Cilt: 1 / Sayı: 1
Volume: 1 / Issue: 1
Yıl / Year: 2012

İÇİNDEKİLER / CONTENTS / SOMMAIRE

| | |
|--|-----|
| Anayasacılık ve Türkiye’de Anayasal Hareketler <i>Constitutionalism and Constitutional Movements in Turkey</i> <i>Le Constitutionnalisme et le Mouvement Constitutionnel en Turquie</i> Prof. Dr. Jean Marcou | 1 |
| Anayasa: Yenileme Arayışı ve Değişikliklerin Sürekliliği Arasındaki İkilem <i>Dilemma between the Quest for Renewal and the Continuity of Amendments</i> <i>Renouvellement de la Constitution en Turquie: Enjeux et Defis</i> Prof. Dr. İbrahim Ö. Kaboğlu..... | 51 |
| Anayasanın Yenilenmesi Kurucu Güç/Kurulu İktidar: Kuram ve Uygulama <i>Constituent/Constituted Power: Theory and Application</i> Prof. Dr. Thomas Flenier | 85 |
| Anayasa Yapımında Yöntem Sorunları <i>Procedural Issues in Constitutional Change</i> Prof. Dr. Ergun Özbudun | 109 |
| Anayasa Değişikliklerinin Anayasaya Uygunluğu Denetimi (Kusurlara Kusurlu Bir Cevap mı?) <i>Review of Constitutionality of Constitutional Amendments (An Imperfect Response to Imperfections?)</i> Prof. Dr. Lech Garlicki ve Zofia A. Garlicka..... | 145 |
| Anayasanın Değiştirilemez Hükümleri: Almanya Perspektifi <i>The Irrevocable Provisions of the Constitution: The German Perspective</i> <i>Les Dispositions Inalterables de la Constitution: la Perspective Allemande</i> Prof. Dr. Rainer Arnold..... | 225 |

| | |
|--|-----|
| Yeni Bir Anayasa İçin/İçinde Haklar ve Özgürlükler <i>Rights and Freedoms for/in a New Constitution</i> Prof. Dr. Meltem Dikmen Caniklioğlu | 233 |
| Yargı Bağımsızlığı için Anayasal Öneriler <i>Constitutional Recommendations on Protecting Judicial Independence</i> Prof. Dr. Sibel İnceoğlu..... | 259 |
| Yasama / <i>The Legislative Power</i> Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Murat Yanık..... | 295 |
| Yürütme / <i>Executive / L'exécutif</i> Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Sultan Tahmazoğlu Üzeltürk | 327 |
| Laiklik / <i>Secularism</i> Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Selin Esen | 381 |
| Yeni Bir Anayasa için Somut Öneriler: “Yurttaşlık”/“Vatandaşlık” <i>Concrete Proposals for a New Constitution “Citizenship”</i> Prof. Dr. Naz Çavuşoğlu | 405 |
| Merkez Çevre İlişkileri <i>Center-Periphery Relations (Decentralization)</i> Prof. Dr. Turan Yıldırım | 429 |
| Anayasayı Yenileme Usullü <i>Procedure for Renewing the Constitution</i> <i>La Procédure de Renouveau de la Constitution</i> Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Eric Sales..... | 441 |
| Demokratikleşme Sürecinde Anayasanın Hazırlanması <i>Drafting the Constitution in the Process of Democratic Transition</i> <i>L'élaboration de la Constitution Dans le Processus de la Démocratisation</i> Prof. Dr. Elena-Simina Tanasescu..... | 457 |
| Mısır'da Demokratikleşme Sürecinde Yeni Anayasanın Hazırlanması Yeni Dönemin Sorunları ve Mücadele Alanları <i>Drafting the New Constitution in the Process of Democratization in Egypt: Issues and Challenges in the New Era</i> <i>L'élaboration de la Nouvelle Constitution Dans le Processus de la Démocratisation en Égypte Enjeux et Défis de la Nouvelle Période</i> Dr. Taimour Mostafa-Kamel..... | 493 |

| | |
|---|-----|
| Çok Katmanlı Yönetim Sistemi Tasarlamak İki Yakın Dönem Ortak Yönetim Denemesi <i>Designing Systems of Multi - Level Government - Two Recent Experiments with Cooperative Government</i> Prof. Dr. Christina Murray | 533 |
| Asya Anayasacılığı: Halkçı Politikalardan Uzağa, Karşı Çoğunlukçu Kurumlara Doğru <i>Asian Constitutionalism: Away from Popular Politics, Toward Counter-Majoritarian Institutions</i> Prof. Dr. Raul C. Pangalangan..... | 587 |
| Anayasanın Yenilenmesi veya Anahtar Kelimelerin Belirsizliği <i>The Renewal of the Constitution or on the Vagueness of Key Words</i> Dr. Dr.h.c. Eivind Smith..... | 611 |
| LEGAL HUKUK DERGİLERİ SİPARİŞ FORMU..... | 660 |
| LEGALBANK ABONELİK FORMU | 661 |

ANAYASACILIK VE TÜRKİYE'DE ANAYASAL HAREKETLER*

(CONSTITUTIONALISM AND CONSTITUTIONAL
MOVEMENTS IN TURKEY)

Prof. Dr. Jean Marcou

*Grenoble (Fransa) Siyaset Çalışmaları Enstitüsü
İstanbul (Türkiye) Fransız Anadolu Araştırmaları Enstitüsü, Araştırmacı*

ÖZET

Doğrudan 12 Eylül 1980 darbesinden doğan 1982 Anayasası, geçirdiği birçok değişikliğe rağmen Türkiye'de halen itirazlara konu olmaktadır. Bu itirazlar, bugün yeni bir anayasa metni yazılmasını gündeme taşıyan ve zengin ve köklü bir anayasal harekete dayanan tartışma ve projelere neden olmuştur. Türkiye, özellikle, laikleştirilmiş devlete rağmen fazlaca Müslüman kalmış toplumla batıya özgü liberal ilkeleri uzlaştırmayı başarmıştır. Arap Baharı döneminde bu melez yapı daha çok öne çıkmıştır çünkü bu yapının, iktidarın anayasalaştırılmasına yönelik bitmek bilmeyen çabaları; bir yandan orduyu siyasî alanı terk etmeye zorlarken, diğer yandan siyasî İslamî seküler parlamenter rejimle bütünleştirmeyi başarmıştır. Bugün rahatlıkla "Türk modeli" olarak adlandırabileceğimiz bu modele duyulan ilgi, büyük oranda bu anayasal tecrübeye dayanır; bugün bu tecrübenin her şeye rağmen gerçek anlamda hukuk devletine dayalı bir demokrasiye ulaşmış olduğunu ve bir örnek oluşturup oluşturmadığını sorgulayabiliriz.

Anahtar Kelimeler: Türk Anayasası, "Türk Modeli", AKP, Sivil anayasa

ABSTRACT

The Constitution of 1982, which was a direct result of the September 12 1980 Coup, remains contested in Turkey, despite numerous amendments. This dispute led to debates and projects that are now considering drafting a new Constitution. Such a process is the last part of a rich and ancient constitutional movement. Turkey has succeeded in marrying liberal principles of Western origin to a society that remains deeply Muslim, despite the secularization of the state. Since the Arab Revolutions have broken out, this hybridity is observed. Its relentless pursuit of powers constitutionalization has been successful in forcing the military to leave the political arena, as it managed to integrate political Islam to a secular parliamentary system. The current interest in what we like to call "Turkish model" is partly based on this exceptional constitutional experiment. But one could wonder if it has really managed to establish a democracy based on a true rule of law, and if it can be shown as an example.

Key Words : Turkish Constitution, "Turkish Model", AKP, Civilian Constitution

***Makalenin devamına ve Fransızca çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

* Fransızcadan çeviren Gülден KURT.

LE CONSTITUTIONNALISME ET LE MOUVEMENT CONSTITUTIONNEL EN TURQUIE

Professeur Jean Marcou

*Institut d'Etudes Politiques de Grenoble (France),
Chercheur associé à l'Institut Français d'Etudes Anatoliennes
d'Istanbul (Turquie)*

RESUME

La Constitution de 1982, directement issue du coup d'Etat du 12 septembre 1980, reste contestée en Turquie, en dépit des amendements nombreux, dont elle a été l'objet. Cette contestation a débouché sur un débat et des projets qui envisagent aujourd'hui la rédaction d'un nouveau texte fondamental, et qui s'inscrivent dans un mouvement constitutionnel riche et ancien. La Turquie a notamment réussi à marier des principes libéraux d'origine occidentale à une société qui reste profondément musulmane, en dépit de la laïcisation de l'Etat. À l'heure des printemps arabes, cette hybridité est très observée, car sa recherche obstinée de la constitutionnalisation du pouvoir est parvenue à contraindre l'armée à quitter l'arène politique, tandis qu'elle réussissait à intégrer l'islam politique à un régime parlementaire sécularisé. L'intérêt actuel pour ce que l'on se plaît à appeler « modèle turc » repose en partie sur cette expérience constitutionnelle avérée, dont on peut se demander néanmoins si elle a vraiment réussi à fonder une démocratie reposant sur un Etat de droit véritable, et si elle peut se poser en exemple.

Mots-clefs : Constitution turque, "modèle turc", AKP, Constitution civile

Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli

1. sayısından ulaşabilirsiniz

ANAYASA: YENİLEME ARAYIŞI VE DEĞİŞİKLİKLERİN SÜREKLİLİĞİ ARASINDAKİ İKİLEM

(CONSTITUTION: DILEMMA BETWEEN THE QUEST FOR RENEWAL AND
THE CONTINUITY OF AMENDMENTS)

Prof. Dr. İbrahim Ö. Kaboğlu

Marmara Üniversitesi

ÖZET

1982 anayasasını yenileme düşüncesi, 1991 yasama seçimleri sırasında tartışılmaya başlandı. Fakat aradan geçen iki on yıllık zaman diliminde TBMM, yenileme iradesinden çok değişiklik çalışmasını ortaya koydu ve 1987-2010 yılları arasında, Anayasa ilk şekliyle hayli uzaklaştırıldı. Bununla birlikte, yenileme ihtiyacı ortadan kalkmadı. 2011 yasama seçimlerinden sonra yeni anayasaya yönelik çalışmalar, zorluklarına rağmen sürdürülmektedir. Bu konuda kayda değer gelişme, TBMM'de temsilcisi bulunan dört partinin eşit temsil ilkesine dayalı bir Anayasa Uzlaşma Komisyonu'nun kurulabilmiş olmasıdır. Komisyon, yaklaşık altı aylık "görüş toplama" dönemini geride bıraktı ve 2012 Mayıs başı itibarıyla "taslak metni" yazmaya başladı. Burada başlıca sorun, Komisyon'un, ülkenin kazanımları ile karşılaştırmalı anayasa verileri arasında sentez yoluyla, "insan haklarına dayanan demokratik ve laik bir hukuk" devletini yeniden inşa edecek bir metni ne ölçüde ortaya çıkarabileceği noktasında toplanmaktadır.

Anahtar kavramlar: Olağan Dönemde Anayasanın Yenilenmesi, Anayasal Değişim, Yeni Anayasanın Anlamı

ABSTRACT

Discussions regarding the idea of renewing the 1982 Constitution began during the 1991 legislative elections. However, for a span of two decades, the Grand National Assembly of Turkey has done constitutional modifications but not demonstrated a clear intent to renew it; and the Constitution has considerably changed from its original version from 1987 to 2010. Nevertheless, the need for a renewal has not disappeared. Works on a new constitution launched after the 2011 elections still continues despite all difficulties. A significant progress is that four political parties who have groups in Parliament have established a Constitution Conciliation Commission on the basis of an equal representation. The Commission left behind the "consultation" process that lasted for about six months and began to draw up the "draft text" as of May 2012. The main question is now focused on to what extent the Commission can provide a text which can rebuild the "secular, democratic, rule-of-law state based on human rights" through a synthesis of acquisitions in the country and data taken from comparative constitutional law.

Key words: *Renewal of a Constitution Within the Framework of the Constitutional Legal Order's Continuity, Constitutional Amendments, Meaning of a New Constitution*

***Makalenin devamına ve Fransızca çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

**RENOUVELLEMENT DE LA CONSTITUTION EN TURQUIE:
ENJEUX ET DEFIS**

Professeur Ibrahim Ö. Kaboğlu
Université de Marmara (Istanbul)

Professeur invité dans plusieurs universités étrangères

RESUME

La Constitution de la République de Turquie du 7 novembre 1982 a été modifiée et révisée une quinzaine de fois à partir de 1987 jusqu'à 2010. Par ces modifications, les deux tiers du texte constitutionnel ont été renouvelés. Toutefois, la quête d'une nouvelle constitution n'a pas cessé depuis deux décennies. Une nouvelle constitution, mais par quelle procédure et par quel contenu? Puisque la Constitution en vigueur ne prévoit pas d'une révision totale, le problème du pouvoir constituant a été longuement discuté. Les propositions qui visaient l'établissement d'une assemblée constitutionnelle issue du suffrage universel n'ont pas été acceptées. Finalement, l'Assemblée nationale a pris l'initiative pour la rédaction d'un nouveau texte à la suite des élections législatives qui ont eu lieu le 12 juin 2011. L'incertitude règne en ce qui concerne la procédure à suivre alors qu'une Commission compromissaire pour la (nouvelle) Constitution a pris le soin de la rédaction du nouveau texte. Quant au contenu de la nouvelle constitution, il est trop tôt de prévoir si les acteurs politiques sont en mesure d'assurer un consensus minimum sur les nouvelles règles et nouvelles institutions ainsi que nouveaux mécanismes de freins et d'équilibres d'une nouvelle constitution.

Mots-clefs: Renouveau de la Constitution Dans le Cadre de la Continuité de L'ordre Juridique Constitutionnel, Les Amendements Constitutionnel, Signification de la Nouvelle Constitution

***Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli
1. sayısından ulaşabilirsiniz***

ANAYASANIN YENİLENMESİ
KURUCU GÜÇ/KURULU İKTİDAR: KURAM VE UYGULAMA*
(*CONSTITUENT/CONSTITUTED POWER: THEORY AND APPLICATION*)

Prof. Dr. Thomas Flenier
Fribourg Üniversitesi

ÖZET

Bu yazı Montesquieu'nün, yasamanın, her zaman uyulması gereken bazı temel ilkeler dışında ulusun ruhunu izlemesi gerektiğini söyleyen bazı temel görüşlerini incelemektedir. Bu ilkeler, egemenin genel sınırları olarak uyulması gereken hukukun üstünlüğü ile belirlenir. Ayrıca yazı, farklı ulus kavramlarını göstererek hem azınlığın hem çoğunluğun tiranlığını önlemek için uyulması gereken bazı temel önerileri ortaya koymaktadır.

Anahtar Kelimeler: Montesquieu, Ulus, Hukukun Üstünlüğü, Azınlık, Çoğunluk

ABSTRACT

This paper develops some principle ideas of Montesquieu who says that the legislature has to follow the spirit of the nation except for some fundamental principles which should always be respected. These principles are defined by the rule of law which needs also to be respected as general limits of the sovereign. In addition the paper shows the different concepts of the nation and makes some fundamental proposals which should be respected in order to prevent either the tyranny of the majority or the tyranny of the minorities.

Key words: Montesquieu, Nation, Rule of Law, Minority, Majority.

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

* İngilizceden çeviren Gülden KURT.

ANAYASA YAPIMINDA YÖNTEM SORUNLARI
(*PROCEDURAL ISSUES IN CONSTITUTIONAL CHANGE*)

Prof. Dr. Ergun Özbudun
Bilkent Üniversitesi

ÖZET

Makale, tümüyle yeni bir anayasa yapımının ortaya çıkardığı sorunları, özellikle günümüz Türkiye'si bağlamında ele almaktadır. Bu sorunlar, ne zaman, kimin tarafından, nasıl ve ne sınırlar içinde sorularıyla kavramsallaştırılabilir. Son soru, anayasa teorisinde ve uygulamasında çok tartışmalı bir sorun olan, mevcut anayasanın değiştirilemez hükümlerinin durumunu ortaya çıkarmaktadır.

Anahtar Kelimeler: Anayasa yapımında yöntem, anayasa değişiklikleri, Kurucu Meclis, TBMM, Türk Anayasa Mahkemesi, Jüristokrasi

ABSTRACT

This article deals with the problems involved in the making of a totally new constitution, particularly in the context of Turkey at present. The making of a new constitution, as opposed to ordinary constitutional amendments, involves such questions of when, by whom, how, and within which limits. The last point raises the highly controversial issue of the unamendable provisions of the existing constitution.

Key Words: *Procedures in Constitution-making, Constitutional revisions, Constituent Assembly, Grand National Assembly, Turkish Constitutional Court, Juristocracy*

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

ANAYASA DEĞİŞİKLİKLERİNİN ANAYASAYA UYGUNLUĞU DENETİMİ (KUSURLARA KUSURLU BİR CEVAP MI?)*

(REVIEW OF CONSTITUTIONALITY OF CONSTITUTIONAL
AMENDMENTS (AN IMPERFECT RESPONSE TO IMPERFECTIONS?))

**Prof. Dr. Lech Garlicki (İnsan Hakları Avrupa Mahkemesi Yargıcı)
ve Zofia A. Garlicka**

ÖZET

Anayasa değişiklikleri, modern “daha üstün yasa yapma” süreçlerinin bir parçasıdır. Kimi zaman bu değişiklikler anayasa metninin yapısına müdahale eder ve anayasanın kimliğini yok eder. Bu nedenle anayasa değişikliklerinin nasıl değerlendirilmesi gerektiğine ilişkin sorun, oldukça önemli bir sorundur.

Bu yazı, anayasayı yıkıcı değişikliklere karşı korumak amacıyla geliştirilen anayasal düzenlemeler üzerinde yoğunlaşmaktadır.

Bir yandan hemen hemen dünyadaki bütün anayasalar, anayasa değişikliklerinin kabulüne ilişkin belirli bir usul benimser. Dolayısıyla, anayasa mahkemeleri ve/veya yüksek mahkemeler, anayasa değişikliklerinin usulen geçerliliğine dair karar verme yetkisine sahip olabilirler.

Diğer yandan bazı anayasalar, açıkça veya üstü kapalı olarak, anayasa değişikliklerinin kapsam ve mahiyetine, esas bakımından sınırlamalar getirir. Dolayısıyla, anayasa mahkemesi ve/veya yüksek mahkemelerin, bir anayasa değişikliğinin anayasaya uygunluğuna dair karar vermesi gerekebilir.

Uygulamada, birçok ülkede, anayasa değişikliklerini denetleme girişimleri olmaktadır ve farklı mahkemeler, bu alandaki yargı yetkilerine dair değişik görüşler benimsemektedir. Hatta bazı durumlarda (Avusturya, Hindistan, Türkiye ve Ukrayna) mahkemeler, sadece yargı yetkileri olduğunu kabul etmekle kalmazlar, aynı zamanda, bir anayasa değişikliğinin – esas veya usul bakımından – anayasaya aykırı olup olmadığına yönelik karar da almaktadır.

Anayasa değişikliklerinin yargısal denetimi, bir anayasanın kimliğinin ve doğasının nasıl korunacağı sorusuna verilmiş kusurlu bir cevaptan başka bir şey değildir. Yine de, soru tamamen teorik nitelikte olmadığından, cevap kusurlu olsa da, hiç olmamasından daha iyidir.

Anahtar Kelimeler: Anayasa değişikliği, usule ilişkin sınırlama, esasa ilişkin sınırlama

ABSTRACT

Constitutional amendments are constantly present in the modern process of “higher law-making”. Sometimes, those amendments intervene into the very structure of the constitutional text and may destroy its identity. Therefore, the question how to assess constitutional amendments is a real one.

This paper is focused on those constitutional arrangements that were developed to protect constitution against a disruptive amendment.

* İngilizceden çeviren Gülден KURT.

On the one hand, almost all constitutions of the world impose a particular procedure on adoption of constitutional amendments. In consequence, constitutional and/or supreme courts may have a jurisdiction to decide on procedural validity of constitutional amendments.

On the other hand, some constitutions establish, in an expressed or implied manner, also substantive limits on the scope and content of constitutional amendments. In consequence constitutional and/or supreme courts may be invited to decide on the constitutionality of a constitutional amendment.

In practice, the attempts to review constitutional amendments have been taken in several countries and different courts took different positions as to their jurisdiction on the matter. At least in some cases (e. g. in Austria, India, Turkey and Ukraine) the courts decided not only to accept jurisdiction but also to declare – procedural or substantive -unconstitutionality of a constitutional amendment.

Judicial review of constitutional amendments offers no more than an imperfect response to the question how to protect the identity and nature of a constitution. However, as the problem is not of a purely theoretical character, even an imperfect response may be more useful than no response at all.

Key words: *Constitutional amendments, procedural limitations, substantive limitations*

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

ANAYASANIN DEĞİŞTİRİLEMEZ HÜKÜMLERİ: ALMANYA PERSPEKTİFİ*

(THE IRREVOCABLE PROVISIONS OF THE CONSTITUTION: THE
GERMAN PERSPECTIVE)

Prof. Dr. Rainer Arnold
Regensburg Üniversitesi

ÖZET

Anayasa'nın (*Grundgesetz*, GG) 79. maddesine göre, Almanya'da anayasal reform için Federal Parlamento (Bundestag) üyeleriyle Federal Konsey (Bundesrat) oylarının üçte iki çoğunluğu gerekmektedir. Bundan başka, GG metni de açık biçimde değiştirilmelidir. GG madde 79'daki değişmezlik hükmü uyarınca kimi alanlar kesinlikle değiştirilemez: bilhassa insan onuru ilkesi (GG madde 1) ile temel devlet yapısına ilişkin ilkeler (GG madde 20: Cumhuriyet, Demokrasi, Sosyal Devlet, Federalizm, Erkler Ayrılığı, Yürütme faaliyetlerinin yasallığı ve yasamanın anayasaya uygunluğu). Ayrıca, üye eyaletlerin varlığı ve bunların federal yasama sürecine katılımları reformla ortadan kaldırılamaz.

Anahtar Kelimeler: Temel Yasa (TY), Anayasa değişikliği, Değişmezlik hükmü, İnsan onuru, Hukukun üstünlüğü, Bundestag, Bundesrat, Federalizm, Avrupa Birliği, TY Madde 20'nin İlkeleri

ABSTRACT

Constitutional reform in Germany requires, according to Art. 79 of the Constitution (Grundgesetz, GG) a two thirds majority of the members of the Federal Parliament (Bundestag) as well of the votes of the Federal Council (Bundesrat). Furthermore the text of the GG must be expressly modified. Some matters cannot be reformed at all, according to Art. 79.3 GG, the so-called eternity clause: in particular the principles of human dignity (Art.1 GG) and of the basic State structures (Art. 20 GG: Republic, Democracy, Social State, Federalism, Separation of Power, legality of administrative action, constitutionality of legislation). Furthermore, the existence of member states and the participation of them in the federal legislation process cannot be eliminated by reform.

Key words: Basic Law (BL), Constitutional reform, Clause of eternity, Dignity of Man, Rule of Law, Bundestag, Bundesrat, Federalism, European Union, Principles of Art. 20 BL

***Makalenin devamına ve Fransızca çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

* Fransızcadan çeviren Gülден KURT.

***LES DISPOSITIONS INALTERABLES DE LA CONSTITUTION:
LA PERSPECTIVE ALLEMANDE***

Professeur Rainer Arnold
Université de Regensburg

RESUME

La réforme de la Constitution se réalise, selon l'article 79 al. 1 et 2 de la LF, par une majorité de deux tiers des membres du Parlement fédéral (du Bundestag) ainsi que du Conseil fédéral (du Bundesrat). En outre, le texte de la GG doit être expressément modifié. Selon l'article 79 de la GG, dit la clause d'éternité, il s'agit de certaines matières qui ne peuvent pas être reformées : en particulier les principes de la dignité humaine (article 1 de la GG) et les principes concernant la structure fondamentale de l'État (Article 20 de la GG : République, Démocratie, État Social, Fédéralisme, Séparation des Pouvoirs, Légalité de l'action de l'exécutif et Constitutionnalité de la législation). En outre, l'existence des États-membres et leur participation au processus législatif de la Fédération ne peut pas être éliminée par la réforme.

Mots-clefs : Loi Fondamentale (LF), Réforme constitutionnelle, Clause d'éternité, Dignité humaine, État de droit, Bundestag, Bundesrat, Fédéralisme, l'Union Européenne, Principes de l'article 20 de la LF.

***Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli
1. sayısından ulaşabilirsiniz***

YENİ BİR ANAYASA İÇİN/İÇİNDE HAKLAR VE ÖZGÜRLÜKLER

(RIGHTS AND FREEDOMS FOR/IN A NEW CONSTITUTION)

Prof. Dr. Meltem Dikmen Caniklioglu

İzmir Ekonomi Üniversitesi

ÖZET

Anayasalar, siyasal iktidarın elini güçlendirmek için değil, siyasal iktidarı sınırlandırmak amacıyla yapılmışsa anayasal bir devletin kurucu belgesi olma niteliğini kazanırlar. Bu sınırlamanın çeşitli yol ve yöntemleri vardır. En işlevsel olanları yargının muhalefetin ve kamuoyunun aydınlanmasını sağlayacak her türlü iletişim kanalının görevlerini gerektiği gibi yapmalarına fırsat verir nitelikte hükümleri anayasaya koymak, bir başka deyişle iktidarı sınırlayan güçlerin önünü açarak hak ve özgürlükleri güvence altında tutmaktır.

Demokratik bir anayasanın öncelikli düzenleme alanı haklar ve özgürlüklerdir. Özgürlük öncelikle siyasi bir sorundur ve bir demokraside özgürlük talep etmek, ortak yaşam alanımızın tüm bireyler açısından eşit paylaşılacak özgürlükler düzeni olarak dizaynında hukuku göreve çağırarak demektir.

İnsan hakları ilkesel olarak bireyi, siyasal iktidarın keyfi otorite kullanımının tehlikelerine karşı koruyan haklardır. Güçler ayrılığı ilkesi gücün her türlü tekelleşmesine karşı geliştirilmiş bir dizi aracı ifade eder. Anayasalar bu araçları, kurum ve kuralları ile tanıdıkları ve korudukları sürece yurttaşların hukuka aykırı müdahalelerden korunduklarından söz edebiliriz. Dolayısıyla sadece haklar ve özgürlüklere vurgu yapan ya da hak ve özgürlükler vurgusunu, bu özgürlükleri koruyacak anayasal araçlar ve demokratik düzenin gereklerinden bağımsız bir biçimde kurgulayan bir anlayış sorunu çözmez. Anayasayı hakların ve özgürlüklerin olabildiğince en geniş uçlarda tanınması ve korunması anlamına özgülemek eksik bir bakış açısıdır.

Bir başka deyişle sorun iki boyutludur. Birinci boyutunda siyasal iktidarın müdahalelerine karşı hak ve özgürlük alanlarının nasıl korunabileceği konusu vardır. Dolayısıyla hak ve özgürlükleri en geniş sınırlar içinde tanımak kolay bir çözümdür ve anayasal demokrasilerde hak ve özgürlüklerin demokratikleştirilmesi sorununu hiçbir şekilde çözmez. Koruma yol ve yöntemlerine odaklanmak, bu konuda çözümler üretmek zorundayız.

Anahtar Kelimeler: Anayasa, Haklar ve Özgürlükler, Demokrasi, Anayasal devlet, Anayasal demokrasi, Siyasal iktidar, Anayasal sınırlar

ABSTRACT

A constitution achieves the character of founding a constitutional government when it limits political power, but not when it curries favor with those in power. There are various methods of limitation. The most functional ones include clauses allowing all kinds of channels of communication, opposition and public in a constitution. Put another way, they secure rights and freedoms by unblocking the forces limiting the power.

The primary role of a democratic constitution is organising rights and freedoms. Freedom is a political issue. To request freedom in democracy means asking law to take action to design a set of freedoms shared by all people in the common area of living.

Human rights, principally protect people from the political power using the authority arbitrarily. The principle of separation of powers includes a range of instruments against the monopolization of power. As long as constitutions recognize and protect these instruments, we can say that person is protected against illegal interventions. Therefore, neither a perspective focusing only on rights and freedoms, nor doing this independently from constitutional instruments and democratic system which will protect these rights solves the problem. It is a weak point of view that constitutions will specifically aim at recognizing and protecting rights and freedoms as widely as possible.

In other words, the issue is two –dimensional. How to protect rights and freedoms against the interferences of the political power is the first dimension. The second dimension is how to protect them among people. This means that recognizing rights and freedoms as widely as possible is an easy solution but does not democratize rights and freedoms in constitutional democracies. We should focus on protective methods and create solutions.

Key words: *Constitution, rights and freedoms, democracy, constitutional state, constitutional democracy, political power, constitutional limits*

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

YARGI BAĞIMSIZLIĞI İÇİN ANAYASAL ÖNERİLER
(*CONSTITUTIONAL RECOMMENDATIONS ON PROTECTING JUDICIAL
INDEPENDENCE*)

Prof. Dr. Sibel İnceoğlu
İstanbul Bilgi Üniversitesi

ÖZET

Türkiye’de yargının bağımsızlığı ve tarafsızlığını güvence altına almak için Anayasada bir dizi hükme yer verilmesine ihtiyaç vardır. 2010’da yargı alanında önemli Anayasa değişiklikleri yapılmıştır, fakat bu değişiklikler yargıyı bağımsız ve tarafsız hale getirememiştir. Bu tebliğde uluslararası belgeler esas alınarak yeni Anayasada hangi hükümlere yer verilmesi gerektiği üzerinde durulmaktadır.

Anahtar Kelimeler: Yargı, Bağımsızlık, Tarafsızlık

ABSTRACT

In Turkey in order to guarantee independence and impartiality of the judiciary it is required to establish many provisions in the new constitution. In 2010 a significant constitutional amendment has been done regarding the judiciary, however this amendment would not be sufficient to render the judiciary independent and impartial. In this paper, it is focused on the provisions required, on the basis of the international documents.

Key words: judiciary, independence, impartiality

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

YASAMA

(THE LEGISLATIVE POWER)

Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Murat Yanık
İstanbul Üniversitesi

ÖZET

Yasama, mevcut Anayasamızın 75.-100. maddeleri arasında düzenlenmiştir. Yapılan değişiklikler ve kamuoyundaki tartışmalar değerlendirildiğinde ülkemizde Yasama ile ilgili bir takım sorunların varlığının sürdüğü sonucuna varılabilir. Ayrıca anılan değişikliklerle, anayasanın mantıksal iç tutarlılığının ve bütünlüğünün kaybolduğu ve entegre işleyiş sisteminin bozulduğu da rahatlıkla söylenebilir. Artık sivil, özgürlükçü ve demokratik yeni bir anayasanın gerekliliğine ilişkin kamuoyunda geniş bir uzlaşma bulunmaktadır. Çalışmamızda bu doğrultuda yasama ile ilgili önemli gördüğümüz bazı sorunları ve mümkün olduğunca çözüm önerilerine değinmeye çalışacağız.

Anahtar Kelimeler: Yasama, Egemenlik, Temsil, Seçim, Yasa Yapımı, İçtüzük, Yasama Dokunulmazlığı

ABSTRACT

Legislative power is regulated in the Turkish Constitution of 1982, from articles 75 to 100. When we look at amendments and public discussions, we can reach the conclusion that there are still some problems with legislative power in Turkey. It can be easily claimed that, with these amendments, the coherence and integrity of the Constitution disappeared and the functionality of the Constitution broke down. Finally, public opinion has determined that Turkey needs a democratic liberal constitution made by civilians. In this study we would like to explore some of the most important problems related to the legislative power of Turkey and offer solutions for them.

Key words: Legislation, Sovereignty, Representation, Election, Law making, Internal regulations, Legislative immunity

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

YÜRÜTME

(EXECUTIVE)

Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Sultan Tahmazoğlu Üzeltürk

Yeditepe Üniversitesi

ÖZET

Yeni anayasa tartışmalarında yürütmenin yapısı ve yasama yürütme ilişkileri önemli bir yer tutmaktadır. Çalışmada tercih parlamenter rejimden ve sistemin rasyonelleştirilmesinden yana olacaktır. Türkiye'nin uzun soluklu tecrübesi olan parlamenter rejimi değiştirmesini gerektirecek haklı sebepler yoktur. Kaldı ki Türkiye gibi ideolojik, etnik, dinsel temel sorunlarını halletmemiş, bölünmüş, iktidarları kişiselleştirmeye müsait ve uzlaşmacı olmayan bir siyasal sistemde parlamenter rejimin katkıları çok daha büyük olacaktır. Makalede yürütmeye ilişkin iki sorundan da söz edilmektedir. İlki hükümet istikrarının sağlanmasıdır. 1982 den itibaren siyasi gelişmeler izlenirse hükümet istikrarsızlığından söz etmek pek doğru bir ifade değildir. İkinci sorun ise iktidarın başbakanda yoğunlaşmasıdır. Bu yoğunlaşma hem kabine içinde, hem parti içinde hem de yasama organı içinde ve tüm idari yapıda kendisini göstermektedir. Bu durum hem anayasanın kendisinden, hem siyasi partiler ve seçim kanunundan, hem de partilerin tüzük, program ve uygulamalarından kaynaklanan bir sorundur. Bu sebeple sorunların çözümüne anayasadaki değişiklikler yanında, yasal planda ve uygulamadaki değişikliklerin de eşlik etmesi gerekmektedir.

Anahtar Kelimeler: 1982 Anayasası, Yürütme, Parlamenter Rejim, Hükümet İstikrarı

ABSTRACT

Structure of the executive and legislative-executive relationships is an important subject on the new constitution debate. Rationalization of the system and parliamentary regime is preferred in this study. Turkey does not require justifications changing parliamentary regime that has long-standing experience. Besides, the contributions of the parliamentary regime would be really huge to a political system like that of Turkey which has not yet resolved its fundamental ideological, ethnical, religious issues, which is divided, which is ready to personalize the governments and which is not compromising. Two problems sourcing from the executive power are mentioned in the article. The first problem is to ensure the stability of the government. It is not the right choice to speak of instability of the government regarding political developments since 1982. The second problem is concentration of power at the prime minister's personality. This concentration manifests itself within the cabinet, the party and all the administrative structure as well as in the legislature. This situation is arising from the constitution itself, both political parties and election law, and parties' rules, programs and practices. For this reason, the solution of problems, in addition to changes in the constitution, must be accompanied by legislative changes and changes in practice.

Key words: 1982 Constitution of Turkey, Executive, Parliamentary regime, Stability of government

***Makalenin devamına, İngilizce ve Fransızca çevirilerine
dergimizin 2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

L'EXECUTIF
Sultan Tahmazoğlu Üzeltürk
Maitre de Conférences, Université de Yeditepe

RESUME

La structure de l'exécutif et les relations entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif sont de sujets essentiels dans les débats concernant la nouvelle constitution. La rationalisation du système et le régime parlementaire sont choisis pour la présente étude. Il ne s'agit pas des raisons justificatives pour la Turquie à changer son régime parlementaire ayant déjà une longue expérience. En outre, les contributions du régime parlementaire seraient énormes pour un système politique, comme celui en Turquie qui est un pays n'ayant pas encore résolu ses problèmes fondamentaux d'ordre idéologique, ethnique et religieux ; divisé ; avec des gouvernements assez susceptibles d'être personnalisés et loin de se reconcilier. Dans cet article, sont énoncés deux problèmes qui relèvent du pouvoir exécutif : le premier problème est d'assurer la stabilité du gouvernement. En suivant les développements politiques depuis 1982, ce ne serait pas convenable de parler de l'instabilité du gouvernement. Le second problème est la concentration du pouvoir à la personnalité du Premier ministre. Cela se manifeste au sein du cabinet, du parti et de la législature ainsi que dans l'ensemble de la structure administrative. Cette situation découle à la fois de la Constitution elle-même ; de la loi portant sur les partis politiques et de celle électorale ; mais aussi des règlements, des programmes et des pratiques mis en œuvre par des partis politiques. De ce fait, la solution doit être accompagnée non seulement par des amendements constitutionnelles, mais aussi par des changements sur le plan législatif et ceux dans la pratique.

Mots-clefs: Constitution de 1982, exécutif, régime parlementaire, stabilité de gouvernement

***Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli
1. sayısından ulaşabilirsiniz***

LAİKLİK

(*SECULARISM*)

Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Selin Esen
Ankara Üniversitesi

ÖZET

Laik devlet, en kısa biçimiyle tüm dinsel ve felsefi inançlara eşit mesafede duran, bunlardan hiçbirine öncelik ya da ayrıcalık tanımayan devlet olarak tanımlanabilir. 1982 Anayasası pek çok maddesinde laiklikle ilişkili düzenlemelere yer vermiştir. Yürürlükteki Anayasada yer alan laiklik ilkesiyle ilgili üç önemli konunun yeni anayasada gözden geçirilmesi gerekir. Bunlar din ve inanç özgürlüğü, din eğitimi ve Diyanet İşleri Başkanlığının konumudur. Bu makale, yeni anayasada laiklik ilkesinin nasıl düzenlenmesi gerektiğini söz konusu üç konu çerçevesinde ele almaktadır.

Anahtar Kelimeler: Laiklik, Din, Din ve vicdan özgürlüğü, Vicdani red, Diyanet İşleri Başkanlığı

ABSTRACT

Secularism may be described simply as a system of governance which is impartial and neutral with respect to any set of religious and philosophical beliefs. The 1982 Constitution includes quite a few provisions related to secularism. However some of the articles drawn up in this Constitution are controversial. I focus this study on three contentious matters, namely freedom of religion and conscience, religious education, and the legal status of the Department of Religious Affairs, and I suggest alterations to the text of the constitution.

Key Words: *Secularism, religion, freedom of religion and conscience, conscientious objection, Department of Religious Affairs*

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

YENİ BİR ANAYASA İÇİN SOMUT ÖNERİLER: “YURTTAŞLIK”/“VATANDAŞLIK”

(CONCRETE PROPOSALS FOR A NEW CONSTITUTION
“CITIZENSHIP”)

Prof. Dr. Naz Çavuşoğlu
İstanbul Üniversitesi

ÖZET

Türkiye Cumhuriyeti Anayasasının “vatandaşlık” maddesi, mevzuatta yer alan “Türk soyu, Türk soylu olma, Türk kültürüne bağlılık” gibi ifadelerle de birlikte okunduğunda etnik bir vurgu taşır. Bu yazıda önerilen; farklı kültürel kimliklere sahip olan Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlarının kimlik hakkı taleplerini demokratik-çoğulcu toplum düzenin gereği olarak tanıyan yeni bir Anayasada, “vatandaşlık” maddesinin, hukuki statü olarak vatandaşlığın kazanılması ve kaybı ile ilgili temel ilkelerin belirlenmesiyle sınırlı tutulması, “Türkiye Cumhuriyeti/ Devleti yurttaşı” ifadesinin kullanılmasıdır.

Anahtar Kelimeler: Türklük, Vatandaşlık, Kültürel Kimlik

ABSTRACT

Article 66 of the Constitution of the Republic of Turkey on “Turkish citizenship”, taken together with statements like “Turkish descent” or “allegiance to Turkish culture” found in legislation, carries an ethnic emphasis. Here in fact lies a question which is mostly related to the rights and freedoms of citizens of the Republic of Turkey who have distinctive cultural –ethnic, religious, linguistic– characteristics and to their demand for their own “identity rights”. In a New Constitution entitling the related Article as “Citizenship” and prescribing its content only with specifying the fundamental principles of the acquisition and loss of citizenship as a legal status may contribute to the solution of substantive side of the question.

Key words: Turkishness, citizenship, cultural identity

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

MERKEZ ÇEVRE İLİŞKİLERİ

(CENTER-PERIPHERY RELATIONS (DECENTRALIZATION))

Prof. Dr. Turan Yıldırım

Marmara Üniversitesi

ÖZET

Merkezi idarenin görevlerinin sayılarak, diğer hizmetlerinin yerel yönetimlere ve merkezi yönetimin taşra teşkilatına devredilmesi, hizmetlerin etkin ve verimli yürütülmesine yol açacaktır. Ayrıca, merkezi yönetimin merkez teşkilatını oluşturan Bakanlar Kurulunun iş yükünü azaltarak genel siyaseti belirlemesine ve takip etmesine imkân verecektir. Bu sebeple 1921 Anayasası ve benzer kuralları içeren Kamu Yönetimi Temel Kanunu Tasarısının anayasa çalışmalarında değerlendirilmesi gerektiği görüşümdedir.

Anahtar Kelimeler: Yerel yönetim-Yerinden yönetim, 1921 Anayasası

ABSTRACT

It is important to define duties of the central administration and to authorize local administrations and provincial organization of the central administration for the fulfillment of remaining duties, in order to assure effective and efficient functioning of services. This will further reduce the workload of the Council of Ministers, i.e. central organization of the central administration, and allow the Council to concentrate on and monitor general politics.

For these reasons, I argue that the Constitution of 1921 and the Basic Law on Public Administration should be taken into consideration during the revision of the current Constitution.

Key words: Local administration – decentralization, Constitution of 1921

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

ANAYASAYI YENİLEME USULÜ*
(*PROCEDURE FOR RENEWING THE CONSTITUTION*)

Doç. Dr./Assoc. Prof. Dr. Eric Sales
MCF, HDR

Montpellier I ve Galatasaray Üniversiteleri

ÖZET

Mevcut önerilere baktığımızda, genel olarak anayasayı yenilemek için iki yol görülmektedir. Şimdiki meclisin kurucu meclise dönüşmesini öngören ilk yol, anayasa hukukun temel ilkeleri açısından tartışılabilir. Günümüzün cumhuriyetçi kurumlarının sürdürülmesine ek olarak, işlevi yeni anayasa metni yazmak olan kurucu bir meclisin oluşturulmasını talep eden ikinci yol ise, uygulama biçimi açısından incelenebilir.

Anahtar Kelimeler: Anayasayı yenileme usullü, Asli kurucu iktidar, Tâli kurucu iktidar, Değiştirilemez maddeler

ABSTRACT

Among the existing proposals in Turkey, it is possible to identify two avenues to make the total change of the Constitution in normal times. The first is highly questionable on the ground of general principles of constitutional law as it lies in the transformation the Parliament in constituent power. The second, interesting and original, deserves to be assessed with regard to modalities of implementation to the extent that it offers, next to the existing maintenance of republican institutions, the creation of a National Constituent Assembly which the load would be draft the new constitution.

Keywords : *constitutional procedure, original constituent power, derived constituent power, inviolable principles.*

***Makalenin devamına ve Fransızca çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

* Bu tebliğ, 28 ve 29 Nisan 2011 tarihinde Marmara Üniversitesinin düzenlediği “Anayasayı yenileme ” konulu yuvarlak masa toplantısında sunulmuştur. Bu metnin Türkçe’ye çevirisi Nesrin Yılmaz ve Burak Çelik’in değerli yardımları sayesinde gerçekleştirilmiştir. Kendilerine en içten teşekkürlerimi sunarım.

LA PROCEDURE DE RENOUELEMENT DE LA CONSTITUTION*

Eric Sales

*Maître de conférences de droit public, habilité à diriger les recherches,
Facultés de droit des Universités Galatasaray et Montpellier I,
Membre du Cercop*

RESUME

Parmi les propositions existantes en Turquie, il est possible d'identifier deux pistes à suivre pour procéder au changement total de la Constitution en période normale. La première est fortement discutable sur le terrain des principes généraux du droit constitutionnel puisqu'elle réside dans la transformation du Parlement en pouvoir constituant. La seconde, intéressante et originale, mérite d'être appréciée au regard de ses modalités de mise en œuvre dans la mesure où elle propose, à côté du maintien des institutions républicaines existantes, la création d'une Assemblée nationale constituante dont la charge serait de rédiger le nouveau texte constitutionnel.

Mots-clefs : procédure constitutionnelle, pouvoir constituant originaire, pouvoir constituant dérivé, principes intangibles.

***Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli
1. sayısından ulaşabilirsiniz***

DEMOKRATİKLEŞME SÜRECİNDE ANAYASANIN HAZIRLANMASI*

(DRAFTING THE CONSTITUTION IN THE PROCESS OF
DEMOCRATIC TRANSITION)

Prof. Dr. Elena-Simina Tanasescu
Bükreş Üniversitesi

ÖZET

Anayasa hazırlamak, geçmişle kopuş ve ex novo bir başlangıç anlamına gelebileceği gibi, anayasanın yenilenmesinin nihai hedefine varmak için yapılan sürekli değişimlerin bir parçası da olabilir. Ayrıca demokratikleşme teriminin de, mevcut bir demokrasinin güçlendirilmesini ya da otoriter bir rejimden demokratik bir rejime geçişi anlatması bakımından ikili bir anlamı olabilmektedir. Bu yazı, Romanya'nın anayasal demokrasiye geçişindeki temel aşamaları kısaca sunacak ve bugünkü anayasa değişikliği sürecinin hızlı bir anlatımıyla son bulacaktır.

Anahtar Kelimeler: Geçiş süreci, Demokratikleşme, Devrim, Tranzitoloji, Anayasa, Kurucu Meclis, Referandum, Anayasa Değişikliği

ABSTRACT

The elaboration of a Constitution may be a break with the past and a new start, or it may be placed within a continuously moving framework thus accommodating the final objective of a constitutional renewal. Democratisation may also be a vague concept to the extent where it may refer to the reinforcement of an already existing democracy or to the passage between an authoritarian regime and a democratic one. This paper modestly intends to present the main stages of the Romanian transition towards a constitutional democracy and to end up with a brief sketch of the currently pending revision of the Constitution.

Keywords : Transition, democratisation, revolution, transitology, Constitution, constituent power, referendum, constitutional revision

***Makalenin devamına ve Fransızca çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

* Fransızcadan çeviren Gülden KURT.

L'ELABORATION DE LA CONSTITUTION DANS LE PROCESSUS DE LA DÉMOCRATISATION

Professeur Elena-Simina Tanasescu

Université de Bucarest

RESUME

L'élaboration d'une Constitution peut avoir la signification d'une rupture avec le passé et un départ ex novo, ou bien elle peut se placer dans un cadre continuellement aménagé afin d'accommoder l'objectif final du renouvellement constitutionnel. Le terme démocratisation aussi peut s'avérer équivoque, dans la mesure où il peut renvoyer soit à un renforcement d'une démocratie déjà existante, soit à un véritable passage d'un régime autoritaire à un régime démocratique. Cette contribution se propose de faire une brève présentation des principales étapes de la transition roumaine vers la démocratie constitutionnelle, et de finir par un rapide survol de l'actuel processus de révision de la Constitution.

Mot-clefs: Transition, démocratisation, révolution, transitologie, Constitution, assemblée constituante, référendum, révision constitutionnelle

***Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli
1. sayısından ulaşabilirsiniz***

MISIR'DA DEMOKRATİKLEŞME SÜRECİNDE YENİ ANAYASANIN HAZIRLANMASI, YENİ DÖNEMİN SORUNLARI VE MÜCADELE ALANLARI*

(DRAFTING THE NEW CONSTITUTION IN THE PROCESS
OF DEMOCRATIZATION IN EGYPT: ISSUES AND CHALLENGES
IN THE NEW ERA)

Dr. Taimour Mostafa-Kamel
İdarî Yargı Yüksek Kurulu Başkanı

ÖZET

Anayasa arayışındaki Mısır, geçiş döneminin siyasal ve anayasal sorunlarıyla yüklü bir süreçte bulunuyor. Bu süreç, iki açıdan ele alınıyor: biri, izlenen yol ve yöntem; diğeri ise, yeni düzenin dayanağını oluşturacak kurumlar ve temel değerler. Usul bakımından, geçiş döneminin egemen gücü olan silahlı kuvvetler, yeni anayasa yerine, Devrim öncesi Anayasa'da değişiklik yapmak suretiyle, yeni anayasaya giden yolu açmayı tercih etti. Bu amaçla, yasama seçimlerini takvime bağladı. Yeni anayasayı ise, seçimle belirlenecek çift meclisli yasama organı içerisinde seçilecek bir Anayasa Komisyonu hazırlayacak. Yeni anayasal sistem tercihinin gelince; insan haklarını güvencelemek amacıyla erkler ayrılığını sağlayacak bir parlamenter cumhuriyet vurgusu öne çıkmakta ise de, bu konuda şimdiden bir öngörüde bulunmak kolay değildir.

Anahtar kavramlar: Anayasal Bildirge, Anayasa değişiklikleri referandumu, Askerî rejim, Siyasî partiler, Demokrasi, Kurucu meclis.

ABSTRACT

After presenting the history of the Egyptian Constitution, we addressed the Constitutional Declaration of 2011. The choice of the military council was to hold a referendum on constitutional amendments instead of initiating the process for a new constitution.

Constituent assembly could not be convoked until the general elections based on the bicameral parliamentary system can be held. In the meanwhile and in order to democratize the political life in Egypt, the Supreme Council of the Armed Forces ratified a law that allows the formation of new political parties, a move seen as a key step towards transition to civilian democratic rule.

The law specifies that the parties cannot be formed on a religious or ethnic basis, so as to preserve Egypt's national unity and cement cohesion between the majority Muslims and the Christians who represent almost 10 per cent of the population.

Parties cannot also be formed on the basis of race, colour, origin, geography or language, just as parties with any form of military shapes or units are also prohibited.

Key words: Constitutional Declaration, Referandum on constitutional amendments, military regime, political parties, democracy, Constituent Assembly

**Makalenin devamına ve Fransızca çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz**

* Fransızcadan çeviren Gülден KURT.

L'ÉLABORATION DE LA NOUVELLE CONSTITUTION DANS LE PROCESSUS DE LA DÉMOCRATISATION EN ÉGYPTÉ ENJEUX ET DÉFIS DE LA NOUVELLE PÉRIODE

Dr. Taimour Mostafa-Kamel

Président du Parquet Administratif

RESUME

Après avoir présenté l'historique de la constitution égyptienne, on a abordé la Déclaration Constitutionnelle de 2011. Au lieu d'entamer le processus d'une nouvelle constitution, Le choix des militaires fut pour le référendum sur les amendements constitutionnels.

Une assemblée constitutionnelle ne sera établie qu'à la suite des élections législatives du système bicaméral. En attendant les élections législatives, afin de démocratiser la vie politique en Égypte, Le haut conseil des forces armées Égyptiennes a promulgué une loi autorisant la formation de nouveaux partis politiques, qui marque une étape importante de transition vers un régime démocratique civil.

La loi spécifie que les partis ne peuvent être formés sur une base religieuse ou ethnique, afin de préserver l'unité nationale de l'Égypte et de consolider la cohésion entre la majorité musulmane et les Chrétiens qui représentent presque 10 pour cent de la population.

Les partis ne peuvent non plus être formés sur la base de la race, de la couleur, de l'origine, de la géographie ou du langage. De même, les partis formés sur le modèle militaire sont également interdits.

Les mots-clefs: la Déclaration constitutionnelle, le référendum des amendements constitutionnels, le régime militaire, les partis politiques, la démocratie, l'Assemblée constituante.

Makalenin devamına, dergimizin 2012 tarihli

1. sayısından ulaşabilirsiniz

ÇOK KATMANLI YÖNETİM SİSTEMİ TASARLAMAK İKİ YAKIN DÖNEM ORTAK YÖNETİM DENEMESİ*

(DESIGNING SYSTEMS OF MULTI-LEVEL GOVERNMENT – TWO
RECENT EXPERIMENTS WITH COOPERATIVE GOVERNMENT)

Prof. Dr. Christina Murray

*Birleşik Devletler Barış Enstitüsü, Jennings Randolph Kıdemli Üyesi,
Washington DC Anayasa Hukuku ve İnsan Hakları Hukuku Profesörü,
Cape Town Üniversitesi, Güney Afrika*

ÖZET

Günümüzde pek çok anayasa yapımı sürecinde yetki devri konusu gündeme gelmektedir ve sıklıkla tartışmalı bir konudur. Yetki devrinin (veya federalizmin veya adem-î merkezîyetçiliğin) alabileceği pek çok biçim yanında, belirli toplumsal ve siyasî şartlara uygun bir sistem tasarlama ihtiyacını göz önüne alan bu yazı, Güney Afrika ve Kenya'nın bütünlük ve ortaklaşa modelinin, anayasal tasarımla ilgilenenlerin dikkatini hak ettiğini ileri sürmektedir. Bu yazıda Güney Afrika ve Kenya'nın kendi yetki devri modellerini hangi siyasî ortamda kabul ettikleri, ayrıca yönetim katmanlarının sayısı, yetkileri, yönetim birimleri arasındaki ilişkiler ve malî düzenlemeler bakımından iki ülkenin ortaya koydukları tercihleri incelemektedir. Bütünlük modelin, büyümenin bölgeler bakımından eşitsiz olduğu gelişmekte olan ülkelerde belirgin faydaları olduğu ileri sürülürken, aynı zamanda bütünlük yetki devri modellerinin, karmaşık ve büyük oranda yönetim birimleri arasındaki ilişkilere bağımlı olduğunun da altı çizilmektedir.

Anahtar Kelimeler: Federalizm, yetki devri, kimlik, otonomi, büyüme

ABSTRACT

The issue of devolution arises in most constitution-making processes now and is usually controversial. Emphasizing the many different forms devolution (or federalism or decentralization) may take and the need to design a system that suits particular social and political conditions, this paper argues that the integrated or cooperative model of South Africa and Kenya warrants the attention of those concerned with constitutional design. The paper describes the political contexts in which South Africa and Kenya adopted their respective models of devolution, as well as the choices each country made in relation to the number of levels of government, their powers, intergovernmental relations and fiscal arrangements. It suggests that the integrated model has distinct advantages for a developing country in which development across regions is very uneven but notes also that integrated models of devolution are complex and heavily dependent on intergovernmental relations.

Key words: Federalism; devolution; identity; autonomy; development

**Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz**

* İngilizceden çeviren Gülден KURT.

ASYA ANAYASACILIĞI: HALKÇI POLİTİKALARDAN UZAĞA, KARŞI ÇOĞUNLUKÇU KURUMLARA DOĞRU*

(ASIAN CONSTITUTIONALISM: AWAY FROM POPULAR POLITICS,
TOWARD COUNTER-MAJORITY INSTITUTIONS)

Prof. Dr. Raul C. Pangalangan
Filipinler Üniversitesi

ÖZET

Doğu Asya'nın birçok ülkesinde, halkçı demokrasiden uzaklaşan ve yönetimin seçilmiş bölümlerinden özellikle ayrı duran gözlemci kurumlara doğru ilerleyen bir kurumsal sapma yaşanmıştır. En aşırı örneklerden biri olan Filipinler'de mahkemeler, kurucu gücü, yani anayasanın kendisini değiştirme gücünü sınırlamıştır.

Bir diktatörlük döneminin ardından demokratik anayasalar benimsemiş ve hemen sonrasında bu anayasaları anayasa mahkemeleriyle bağımsız anayasa gözleme kurumları yoluyla popülist baskılardan kurtarmış olan Filipinler, Tayland, Güney Kore ve Endonezya, farklı bir model sunmaktadırlar.

Bu yazıda, bu kurumsal sapmanın, hem yanlış demokratik politikalar nedeniyle hem de askerî yönetime dönüş korkusuyla ortaya çıktığı görüşü ileri sürülmektedir. Mahkemelerle gözlemci kurumlar, bir orta yol sunmaktadırlar. Bunlar, meşruiyetlerini, tarihsel kopuş sonrasında kurucu dönemde demokratik yollarla yapılan ancak daha sonra siyasi seçkinler için görünüşten ibaret kalan anayasalardan alırlar. Bununla beraber bu ülkeler, anayasal normlarını güçlendirmek için, seçilmemiş yargıçlara, gözlemci kurumlara ve günlük yönetimin riskli siyasetinden korunduğu varsayılan teknokrasilere yönelmişlerdir.

Bu Asyalı ülkeler bakımından anayasacılık, demokrasi idealini kusurlu seçimler ve parlamentolar gerçekliğiyle uzlaştırmak ve temkinli demokratik çoğunluğun olmadığı yerde denetleme işlevini yerine getirecek mahkemelere ve gözlemci kurumlara güvenmek için gerekli retorik çerçeveyi sunar.

Anahtar Kelimeler: Halkçı politikalar, Halk demokrasisi, Karşı-çoğunlukçu kurumlar, Kurumsal sapma, Gözlemci kurumlar, Filipinler, Tayland, Yargısallaşan yönetim, Yargısallaşma, Yargısız şufa, Ferdinand Marcos, Shiniwatra Thaksin

ABSTRACT

In many countries in East Asia, there has emerged an institutional turn, away from popular democracy and toward watchdog agencies deliberately insulated from the elected branches of government. In the most extreme example in the Philippines, the courts have constrained the constituent power no less, that is to say, the power to revise the constitution itself.

A pattern has emerged in the Philippines, Thailand, South Korea and Indonesia which, after a period of dictatorship, have adopted democratic constitutions and yet no sooner insulated these constitutions from populist pressures through constitutional courts and independent constitutional agencies.

It is here proposed that this institutional turn is brought about by both a flawed democratic politics and a fear of a return to military rule. Courts and watchdog agencies offer a middle ground. They derive their legitimacy from constitutions that were democratically written during the constitutive moments of historical rupture, but

* İngilizceden çeviren Gülден KURT.

henceforth are reduced to a façade for elite politics. However, for the enforcement of constitutional norms, these countries have turned to unelected judges, watchdog agencies and technocracies supposedly insulated from the compromised politics of day-to-day governance.

For these Asian countries, constitutionalism provides the rhetorical framework to reconcile the ideal of democracy with the reality of imperfect elections and parliaments, and to rely on courts and watchdog agencies to carry out the checking function in default of vigilant democratic majorities.

Key Words: *Popular politics, popular democracy, Counter-majoritarian institutions, Institutional turn, Watchdog agencies, The Philippines, Thailand, Judicialized governance, Judicialization, judicial pre-emption, Ferdinand Marcos, Shiniwatra Thaksin*

***Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz***

**ANAYASANIN YENİLENMESİ VEYA ANAHTAR
KELİMELERİN BELİRSİZLİĞİ***
(THE RENEWAL OF THE CONSTITUTION OR ON THE VAGUENESS OF
KEY WORDS)

Dr. Dr.h.c. Eivind Smith
Oslo Üniversitesi Profesörü (Norveç)
Anayasa Hukuku Uluslararası Derneği Başkan Yardımcısı

ÖZET

Marmara Üniversitesi Yuvarlak Masa toplantısında ve özellikle Prof. İbrahim Kaboğlu sayesinde ortaya konan ve karşılıklılığın zorunlu temelinde dair, karşılaştırmalı anayasa hukuku öğrencileri açısından kusursuz olan bu çalışma üzerine tespitlerde bulunan Profesör Smith, daha sonra anayasal tartışmalarda kullanılan bir dizi anahtar kelimenin muğlaklığı üzerinde duruyor. Norveç dâhil olmak üzere, farklı anayasal kültürlerden örneklerle başvuran Profesör Smith, sekülerizm (laiklik), dine dayalı yönetim ve özgürlük arasındaki ilişkiye; biçimsel değişiklik (anayasanın esasına yönelik) diğer değişim yolları arasındaki ilişkiye ve “anayasa-üstünlük” ve “baskıya direnme hakkı” da dâhil anayasa değişimini sınırlama fikrine ilişkin farklı kavramlaştırma yolları arasındaki ilişkiye yönelik konuları tartışıyor. Profesör, anayasa hukuku uzmanlarıyla, yargıçlar da dâhil olmak üzere bu alanda çalışanların, sadece hukukçu olmadıklarını fakat her şeyden önce insan olarak, insan olma niteliğinin gerektirdiği sorumluluğa sahip olduklarını hatırlatarak bitiriyor.

Anahtar Kelimeler: Din, Dine dayalı yönetim/Dinsellik, Devlet kilisesi, Sekülerizm, Laiklik, Devletin tarafsızlığı, Din ve inanç özgürlüğü, Norveç, Anayasa değişikliği, Değişiklik usulü, Nitelikli çoğunluk, Anayasal değişim, Biçimsel değişiklik yapılmaksızın anayasa değişimi, Değişiklik veya yeni anayasa, Değişikliğin sınırları, Anayasa-üstü normlar, Baskıya direnme hakkı

ABSTRACT

Embarking with some remarks about the excellent framework for students of comparative constitutional law on the imperative basis of reciprocity provided by the Marmara University round table, and in particular by Professor İbrahim Kaboğlu, Professor Smith insists on the vagueness of a number of key words used in the constitutional debate. Drawing on examples from different constitutional cultures, including Norway, he namely discusses aspects of the relationship between secularism (laïcité), confessionalism and the freedom, between formal amendment and other ways of changing (the substance of) the constitution, and between different ways of conceptualizing the idea of limits to constitutional change, including “supra-constitutionality” and the “right to resist oppression”. He concludes by reminding that constitutional law scholars and practitioners, including judges, are not only jurists, but first and foremost human beings with the inherent responsibility that this quality entails.

Key words: Religion, Confessional state/Confessionalism, State church, Secularism, Laïcité, State neutrality, Freedom of religion and belief, Norway, Constitutional amendment, Amendment procedure, Qualified majority, Constitutional change, Constitutional change without formal amendment, Amendment or new constitution, Limits to amendments, Supra-constitutional norms, The right to resist oppression

**Makalenin devamına ve İngilizce çevirisine dergimizin
2012 tarihli 1. sayısından ulaşabilirsiniz**

* İngilizceden çeviren Gülден KURT.



LEGAL YAYINCILIK

2012 / 1 GÜNCEL FİYAT LİSTESİ

| | | | |
|--|--|---|-----------------------------------|
| Legalbank (Elektronik Hukuk Bankası) www.legalbank.net <input type="checkbox"/> Bir Yıllık Abonelik Bedeli 460 ₺ | | | |
| Legal Hukuk Dergisi (Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 390 ₺ <input type="checkbox"/> 2010 yılı 350 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 300 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 240 ₺ <input type="checkbox"/> 2004 yılı 200 ₺ <input type="checkbox"/> 2011 yılı 370 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 330 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 260 ₺ <input type="checkbox"/> 2005 yılı 220 ₺ <input type="checkbox"/> 2003 yılı 150 ₺ | | | |
| Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku Dergisi <input type="checkbox"/> 2012 yılı 90 ₺ (6 Aylık) | | | |
| Tıp Hukuku Dergisi (6 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 90 ₺ | | Banka ve Finans Hukuku Dergisi (3 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 190 ₺ | |
| İş Hukuku ve Sosyal Güvenlik Hukuku Dergisi (3 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 220 ₺ <input type="checkbox"/> 2010 yılı 190 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 145 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 110 ₺ <input type="checkbox"/> 2004 yılı 90 ₺ <input type="checkbox"/> 2011 yılı 200 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 180 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 120 ₺ <input type="checkbox"/> 2005 yılı 100 ₺ | | | |
| İş Hukuku ve Sosyal Güvenlik Hukukuna İlişkin Yargı Kararları ve İncelemeleri Dergisi (3 Aylık) <input type="checkbox"/> 2008 yılı 75 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 65 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 25 ₺ (2 Sayı) | | | |
| Mali Hukuk Dergisi (Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 290 ₺ <input type="checkbox"/> 2010 yılı 260 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 220 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 175 ₺ <input type="checkbox"/> 2011 yılı 275 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 245 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 190 ₺ <input type="checkbox"/> 2005 yılı 160 ₺ | | | |
| Fikrî ve Sınai Haklar Dergisi (3 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 190 ₺ <input type="checkbox"/> 2010 yılı 170 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 140 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 110 ₺ <input type="checkbox"/> 2011 yılı 180 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 160 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 120 ₺ <input type="checkbox"/> 2005 yılı 100 ₺ | | | |
| Medeni Usul ve İcra İflas Hukuku Dergisi (4 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 145 ₺ <input type="checkbox"/> 2010 yılı 125 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 105 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 80 ₺ <input type="checkbox"/> 2011 yılı 135 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 120 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 90 ₺ <input type="checkbox"/> 2005 yılı 50 ₺ (2 Sayı) | | | |
| Hukuk ve Adalet Eleştirel Hukuk Dergisi (3 Aylık) <input type="checkbox"/> 2007 yılı 75 ₺ <input type="checkbox"/> 2006-2005-2004 yılları (8 Sayı) 65 ₺ | | | |
| İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi Mecmuası (6 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 90 ₺ <input type="checkbox"/> 2010 yılı 35 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 35 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 60 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 60 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 60 ₺ <input type="checkbox"/> 2011 yılı 85 ₺ | | | |
| İdare Hukuku ve İlimleri Dergisi (6 Aylık) <input type="checkbox"/> 2012 yılı 90 ₺ | | | Paket Abonelik İndirimleri |
| Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dergisi (6 Aylık) <input type="checkbox"/> 2010 yılı 45 ₺ <input type="checkbox"/> 2008 yılı 45 ₺ <input type="checkbox"/> 2006 yılı 45 ₺ <input type="checkbox"/> 2009 yılı 45 ₺ <input type="checkbox"/> 2007 yılı 45 ₺ | | | Dergi Miktarı İndirim |
| | | | 2 % 3 |
| | | | 3 % 6 |
| | | | 4 % 10 |
| Dergilerimizi veya Paket Aboneliklerimizi Nakit, Kredi Kartı veya Banka Havalesi ile Tek Seferde ödememiz halinde ayrıca (paket + kadem indirimini yapıldıktan sonra) % 10 indirim uygulanacaktır. | | | 5 - 7 % 15 |
| | | | 8 - 10 % 20 |
| | | | 11 - 13 % 25 |
| | | | 14 + % 30 |

PTT / Posta Çeki Hesap No: 1052845

| BANKA ADI | ŞUBE | ŞUBE KODU | HESAP NO | IBAN NO |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|
| Yapı Kredi Bankası | Moda | 217 | 60825788 | TR81 0006 7010 0000 0060 8257 88 |
| Finansbank | Moda | 919 | 10976850 | TR53 0011 1000 0000 0010 9768 50 |
| Garanti Bankası | Moda | 124 | 6299549 | TR39 0006 2000 1240 0006 2995 49 |
| Akbank | Moda | 256 | 0048668-8 | TR31 0004 6002 5688 8000 0486 68 |
| Türkiye İş Bankası | Hasanpaşa | 1166 | 332004 | TR34 0006 4000 0011 1660 3320 04 |

Türkiye İş Bankası'na Yapacağınız Havaleler Ücretsizdir

Legal Yayınevi San. ve Tic. Ltd. Şti.

Caferağa Mah. Bahariye Cad. Çam Apt. No: 63 D: 6. 34710 Kadıköy / İstanbul

Tel: (0216) 449 04 85 - 86 Faks: (0216) 449 04 87

legal@legal.com.tr


www.legal.com.tr

LEGALBANK ABONELİK FORMU
SUBSCRIPTION FORM FOR THE LEGALBANK LAW DATABASE



LEGAL YAYINCILIK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Abonelik İçin Tel: (0216) 449 04 85-86 Faks: (0216) 449 02 26 - 449 04 87
www.legalbank.net abone@legalbank.net

| LEGALBANK ABONELİK FORMU | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Mevzuat ve Kararlar Bankası (www.legalbank.net) | | | |
| Abonenin | | Fatura Bilgileri | |
| Adı -Soyadı | | Adı -Soyadı | |
| Firma | | Firma | |
| Adres | | Adres | |
| T.C. Kimlik No. | | T.C. Kimlik No. | |
| Telefon | | Vergi Dairesi | |
| Cep Telefonu | | Vergi No. | |
| E-Posta (abone isminiz olarak kullanılacaktır) | | Kullanıcı Adedi | |
| 1 Yıllık (1 Kullanıcı) Abonelik Bedeli 460 ₺ | | | |
| Banka Hesabına Ödeme | | | |
| <input type="checkbox"/> Yapı Kredi Bankası (Moda Şubesi - 217) Hesap No. 60825788 (IBAN NO: TR81 0006 7010 0000 0060 8257 88) | | | |
| <input type="checkbox"/> Finansbank (Moda Şubesi - 919) Hesap No. 10976850 (IBAN NO: TR53 0011 1000 0000 0010 9768 50) | | | |
| <input type="checkbox"/> Garanti Bankası (Moda Şubesi - 124) Hesap No. 6299549 (IBAN NO: TR39 0006 2000 1240 0006 2995 49) | | | |
| <input type="checkbox"/> Akbank (Moda Şubesi - 256) Hesap No. 0048668-8 (IBAN NO: TR31 0004 6002 5688 8000 0486 68) | | | |
| <input type="checkbox"/> T. İş Bankası (Hasanpaşa Şubesi- 1166) Hesap No. 332004 (IBAN NO: TR34 0006 4000 0011 1660 3320 04) | | | |
| T. İş Bankası'na Yapacağınız Havaleler Ücretsizdir | | | |
| Posta Çeki İle Ödeme | | | |
| <input type="checkbox"/> PTT Posta Çeki Hesap No: 1052845 | | | |
| Nakit, Kredi Kartı veya Banka Havalesi ile Tek Seferde ödemeniz halinde % 10 indirim uygulanacaktır. | | Sadece Kredi Kartına 4 Taksit yapılmaktadır |  |
| Adı Soyadı | | Banka | |
| Kredi Kart No | <input type="text"/> | | <input type="text"/> |
| <input type="checkbox"/> VISA | <input type="checkbox"/> MASTERCARD | Son Kullanma Tarihi | <input type="text"/> |
| Ödeme Şekli | Tarih | Tutar | |
| Peşinat | | | Yukarıda belirttiğim tutarın, VISA/MASTERCARD kredi kartı hesabıma borç kaydedilerek Firmamızın hesabı bulunan bankalar nezdindeki ilgili hesaplarına Firmamız ile çalışılan bankalar arasında belirlenen koşullar çerçevesinde alacak kaydedilmesini kabul ediyorum ve bu konuda ilgili bankaları yetkili kılıyorum. İş bu abonelik sözleşmesi, www.legalbank.net sitesindeki mevzuat kararlar bankası 1 yıllık abonelik hizmetini kapsamaktadır. |
| | | | |
| | | | |
| Toplam | | | |

Legal Yayıncılık 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun hükümlerini eksiksiz olarak yerine getirmeyi taahhüt eder.

Tarih .../.../.....

Abone İmza

Şirket Temsilcisi İmza

Değerli Hukukçular
5 Günlük Ücretsiz Tanıtım Aboneliği Hediye ederiz.
www.legalbank.net
0 216 449 04 85 - 86

%25
İndirim

LEGALBANK
Elektronik Hukuk Bankası

5 Gün Ücretsiz
Deneme
Abonelik
İmkânı

LEGALBANK "Elektronik Hukuk Bankası"

Ana Sayfa | Legalbank Nedir | Ücretsiz Tanıtım Aboneliği | Abone Olmak İstiyorum | Kullanım Kılavuzu | İletişim

Legalbank Giriş
E-posta
Şifre
Giriş

Abone olmak istiyorum
Şifreni unutttum.
Mesajlarımı Gözet

Mevzuat ve Karar Arama
Arama

İstediğim Mevzuat Değişiklikleri
Önemli Bilgiler

İhbar Süresi: Yasal Sınır (16.07.2009)
Kredi Kartı Borçlarını
Yasaldan Başkasıyla Kullanarak
Erişilebilir Kısıtlıdır.
Tüm İhbar Süreleri

**Kaybolmayın
hukuka doğrudan ulaşın...**

**Yüzbinlerce
Mahkeme Kararı**

**En Güncel
Mahkeme
Kararları**

**En Güncel
Mevzuat**

İÇERİK

* Mahkeme Kararları

Anayasa Mahkemesi Kararları
Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi Kararları
Yargıtay Kararları
Danıştay Kararları
Uyuşmazlık Mahkemesi Kararları
Sayıştay Kararları
Askeri Yargıtay Kararları
Askeri Yüksek İdare Mahkemesi Kararları

* Hukuk Haberleri

* Önemli Bilgiler

* Dilekçe Örnekleri

İş Dilekçeleri
İcra Dilekçeleri
Hukuk Dilekçeleri
Ceza Dilekçeleri
İdari ve Vergi Dilekçeleri

* Mevzuat

Uluslararası Sözleşmeler
Kanunlar
KHK'ler
Tüzükler
BKK Yönetmelikleri
Ek ve Değişiklik Getiren Mevzuat
Mülga Mevzuat

* Arama Motorları

Kanun Maddesinden Mahkeme Kararı Arama
Kelime ile Mahkeme Kararı Arama
Kavramdan Mahkeme Kararı Arama
Künye Bilgisi ile Mahkeme Kararı Arama
Kelime ile Mevzuat Arama
Mevzuat Adında Arama
Künye Bilgisi ile Mevzuat Arama
Alfabetik Listeler ve Listelerde Arama
Kanun Madde Fihristleri ve Fihristlerde Arama
Madde Metni ile Mahkeme Kararı Bağlantıları
Mahkeme Kararı Tam Metni ile Madde Bağlantıları

* İnternet Üzerinden * İstedığınız Zaman (7/24) * İstedığınız Yerden

* Kurulum, Güncelleme ve Virüs Sıkıntısı Yaşamadan

* En Güncel * En Güvenilir * En Hızlı * En Kolay

* Kredi Kartına 4 Taksit

* Nakit, Banka Havalesi, Posta Çeki ile Ödemelerde %10 İndirim

www.legalbank.net abone@legal.com.tr

Tel.: 0 216 449 04 85

Faks: 0 216 449 04 87